



**DESIGN**

Genova 18 dicembre 2014

**CAMBI**  
CASA D'ASTE

FontanaArte









**DESIGN**

Genova 18 dicembre 2014

# FontanaArte





## FontanaArte

Materiale segreto, difficile da lavorarsi ma tanto nobile e prezioso, il vetro sembra essere il complemento ideale della luce, quello in cui essa gioca trasmettendosi, riflettendosi.

E' un'associazione perfetta e che sia sotto una forma oppure un'altra, la luce e il vetro sono sempre andati perfettamente d'accordo.

Scalpellati, scheggiati, molati, i cristalli presentano parecchi aspetti e tutti servono la luce, dandole un carattere particolare. Tramite loro, la luce può prendere tutte le morbidezze, tutte le trasparenze, tutti i riflessi.

Essa può sembrare bianca o colorata e dispensatrice di atmosfera impetuosa oppure tenera, ardente o lunare e favorevole a quella tale funzione.

Così il vetro e il cristallo si presentano ora come degli schermi contro un brillio troppo forte, evitando l'accecamento con degli smerigliati, ora come un riflettore che ritornerà e darà ancora più intensità a questa luce a cui l'uomo e le cose hanno così bisogno.

Tutte queste operazioni fatte su delle materie magnifiche sono come i ricchi colori di una tavolozza: esse permettono tutto.



## Dipartimenti

### Argenti Antichi

Carlo Peruzzo  
c.peruzzo@cambiaste.com

### Arte Moderna e Contemporanea

Giulio Cambi  
giulio@cambiaste.com  
Michela Scotti  
m.scotti@cambiaste.com

### Arte Orientale

Dario Mottola  
d.mottola@cambiaste.com

### Arti Decorative del XX secolo

Teresa Casarino  
t.casarino@cambiaste.com

### Auto e Moto d'Epoca

Claudio Rava  
c.rava@cambiaste.com

### Design

Piemaria Scagliola  
p.scagliola@cambiaste.com

### Dipinti del XIX e XX secolo

Tiziano Panconi (Direttore Scientifico)  
t.panconi@cambiaste.com  
Sebastian Cambi  
sebastian@cambiaste.com

### Dipinti e Disegni Antichi

Gianni Minozzi  
g.minozzi@cambiaste.com

### Gioielli

Titti Curzio  
t.curzio@cambiaste.com

### Libri Antichi e Rari

Gianni Rossi  
g.rossi@cambiaste.com

### Scultura e Oggetti d'Arte

Carlo Peruzzo  
c.peruzzo@cambiaste.com

### Tappeti

Giovanna Maragliano  
g.maragliano@cambiaste.com

## Rappresentanze

### Firenze

Via Maggio 18r  
**Massimo Bartolozzi** - Tel: 055 215602  
m.bartolozzi@cambiaste.com

### Torino

Via Giolitti 1  
**Titti Curzio** - Tel: 011 4546585  
t.curzio@cambiaste.com

### Venezia

San Marco 3188/A  
**Gianni Rossi** - Tel: 339 7271701  
g.rossi@cambiaste.com

### Lugano

Via Nassa 54  
**Lorenzo Bianchini** - Tel: +41 765442903  
l.bianchini@cambiaste.com



# FontanaArte

DESIGN

**ASTA 212**

**GIOVEDÌ 18 DICEMBRE 2014**

ORE 18.30 • LOTTI 236-287

Castello Mackenzie  
Mura di S. Bartolomeo 16 Genova  
Tel. +39 010 8395029  
Fax +39 010 879482  
[info@cambiaste.com](mailto:info@cambiaste.com)



FEDERAZIONE EUROPEA  
DI VENDITORI ALL'ASTA



ASSOCIAZIONE NAZIONALE CASE D'ASTE

## Cambi Casa d'Aste - Genova

Castello Mackenzie  
Mura di S. Bartolomeo 16 - 16122 Genova  
Tel. +39 010 8395029  
Fax +39 010 879482 - +39 010 812613  
[info@cambiaste.com](mailto:info@cambiaste.com)

## Cambi Casa d'Aste - Milano

Palazzo Serbelloni  
Corso Venezia, 16 - 20122 Milano  
Tel. +39 02 36590462  
Fax +39 02 87240060  
[milano@cambiaste.com](mailto:milano@cambiaste.com)

## Cambi Casa d'Aste - London

11/12 Dover Street - W1S4LJ Mayfair London  
Tel. +44 (0)20 74954320  
[london@cambiaste.com](mailto:london@cambiaste.com)

## ESPOSIZIONE GENOVA

DA VENERDÌ 12 A LUNEDÌ 15 DICEMBRE  
ore 10.00-19.00

**CAMBI**  
LIVE

In questa vendita sarà possibile partecipare  
in diretta tramite il servizio CambiLive su  
**[www.cambiaste.com](http://www.cambiaste.com)**



**236**  
**Pietro Chiesa**

Due lampade da parete con diffusore in cristallo satinato e montatura in ottone.  
Prod. Fontana Arte 1940 ca.  
cm 28x22  
Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012, fig. 42.  
€ 1.000 - 1.500

**237**  
**Fontana Arte**

Mod. 2080  
Due lampade da parete con diffusore in cristallo curvato e satinato.  
Montatura in ottone cromato.  
Prod. Fontana Arte 1960 ca.  
cm 40x6  
Bibliografia: Quaderni Fontana Arte n. 1, Luigi Fontana &C., 1962, pag. 63.  
€ 700 - 800



**238**  
**Pietro Chiesa**

Vaschetta in cristallo colorato curvato e molato.  
Prod. Fontana Arte 1960 ca.,  
cm 28x11  
Bibliografia: Quaderni Fontana Arte n. 3, Luigi Fontana &C., 1962, pag. 18.  
€ 500 - 800





**239**

**Pietro Chiesa**

Lampada a sospensione con diffusore in cristallo curvato e stampato, disco superiore in cristallo molato, montatura in ottone.

Prod. Fontana Arte 1940 ca.

Diam. cm 76, h cm 83

Bibliografia: Stile n. 24, Dicembre 1942, pag. 64 fig. 2.

€ 1.200 - 1.500



**240**

**Fontana Arte**

Lampada a saliscendi in vetro stampato satinato, riflettore in alluminio laccato.

Montatura in ottone zapponato.

Prod. Fontana Arte 1960 ca.

Diam. cm 57

Bibliografia: Quaderni Fontana Arte n. 1, Luigi Fontana &C., 1962, pag. 35.

€ 3.000 - 4.000



**241**  
**Max Ingrand**

Mod. 2270  
Lampadario a sospensione.  
Ottone, cristalli satinati con riquadri scalpellati, schermo satinato.  
Diam. cm 63  
Prod, Fontana arte 1960 ca.  
Bibliografia: Catalogo Fontana Arte n 10, 1967, p. 79  
€ 4.000 - 5.000



242

**Pietro Chiesa**

Lampada a sospensione in ottone lucido e niellato,  
diffusori in tessuto.

Prod. Fontana Arte 1932 ca.

Diam. cm 42, h cm 130

Bibliografia: L'arredamento Moderno Terza serie, Roberto Aloï Hoepli  
terza edizione 1948 tavola 123, modello simile.

€ 4.000 - 5.000



**243**  
**Pietro Chiesa**

Scatola in rovere sbiancato con coperchio  
in cristallo molato a lente.

Prod. Fontana Arte 1940 ca.

Diam. cm 13, h cm 12

Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012,  
fig. 249-260 (esemplari simili)

€ 800 - 1.000



**244**  
**Dubé (DUILIO BERNABÉ)**

Svuotatasche in cristallo di grosso spessore,  
decori sabbatiati, dipinti e specchiati.

Prod. Fontana Arte 1954 ca.

Diam. cm 26

Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012,  
fig. 463 (decoro simile)

€ 800 - 1.000



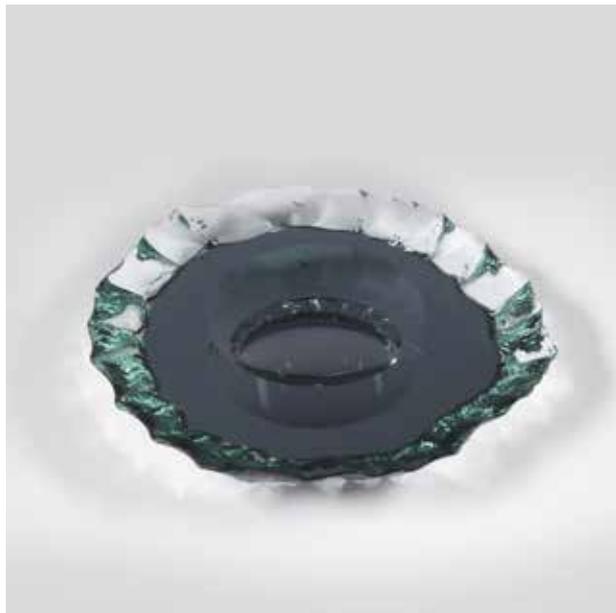
**245**  
**Pietro Chiesa**

Fermalibri in rovere sbiancato con gemme in cristallo  
a spacco molato Prod. Fontana Arte 1940 ca.

cm 19x11, h cm 17

Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012.  
(esemplari simili)

€ 1.500 - 2.000



**246**  
**Pietro Chiesa**

Svuotatasche in cristallo scavato e specchiato con bordo a  
spacco.

Prod. Fontana Arte 1940 ca.

Diam. cm 27

Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012,  
fig. 463 (decoro simile)

€ 800 - 1.000

**247**  
**Max Ingrand**

Specchiera profilata in ottone cromato  
con cornice in vetro colorato a superficie  
granulosa specchiata. Etichetta adesiva:  
Fa cristallo Saint Gobain a fronte,  
al retro timbro con data 1967.  
Diam. cm 68,5  
€ 1.000 - 1.500



**248**  
**Max Ingrand**

Mod. 1669  
Specchio circolare con cornice in vetro colorato  
curvato e molato.  
Montatura in ottone lucidato e zapponato.  
Prod. Fontana Arte 1965 ca.  
Diam. cm 70  
Bibliografia: L. Falconi Fontana Arte, una storia  
trasparente, Skira, 1998, pag. 111.  
Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012, fig. 419  
€ 1.000 - 1.500

249

**Max Ingrand**

Coppia di applique in vetro colorato, curvato e molato.

Schermi in vetro satinato.

Montatura in ottone lucidato e zaponato.

cm 18x45

Prod. Fontana Arte 1960 ca.

€ 3.500 - 4.000





**250**  
**Max Ingrand**

Mod. n. 2220  
Lampada in ottone tornito, lucidato e zapponato,  
diffusore in cristallo molato a gemma.  
Prod. Fontana Arte 1960 ca.  
Diam. cm 30, h cm 39  
Bibliografia: Quaderni Fontana Arte,  
Luigi Fontana &C., 1962, pag. 72.  
€ 3.000 - 4.000



**251**  
**Max Ingrand**

Mod. n. 2220  
Lampada in ottone tornito, lucidato e zapponato,  
diffusore in cristallo molato a gemma.  
Prod. Fontana Arte 1960 ca.  
Diam. cm 30, h cm 39  
Bibliografia: Quaderni Fontana Arte,  
Luigi Fontana &C., 1962, pag. 72.  
€ 3.000 - 4.000



**252**

**Max Ingrand**

Mod. 2227

Lampadario a corona circolare con diffusore in vetro opalino satinato,  
montatura in ottone niellato sospensione a cordoni.

Prod. Fontana Arte 1960 ca.

Diam. cm 75, h cm 75

Bibliografia: Quaderni Fontana Arte n. 6 , Luigi Fontana &C., 1962, pag. 24.

€ 8.000 - 10.000



**253**

**Max Ingrand**

Mod 2200

Lampada a sospensione con corpo in cristalli satinati e cristalli grigi curvati e satinati.

Montatura in ottone niellato.

Prod. Fontana Arte 1960 ca.

cm 70X25X17, h cm 85

Bibliografia: Quaderni Fontana Arte n. 4 , Luigi Fontana &C., 1962, pag. 38.

€ 8.000 - 10.000



**254**

**Max Ingrand**

Mod. 1669

Specchio circolare con cornice in vetro colorato curvato e molato.

Montatura in ottone lucidato e zaponato.

Prod. Fontana Arte 1965 ca.

Diam. cm 70

Bibliografia: L. Falconi Fontana Arte, una storia trasparente, Skira, 1998, pag. III.

Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012, fig. 419

€ 1.200 - 1.500



**255**

**Max Ingrand**

Mod. 1669

Specchio circolare con cornice in vetro colorato curvato e molato.

Montatura in ottone lucidato e zaponato.

Prod. Fontana Arte 1965 ca.

Diam. cm 70

Bibliografia: L.Falconi Fontana Arte, una storia trasparente, Skira, 1998, pag. III.

Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012, fig. 419

€ 1.000 - 1.500



**256**

**Max Ingrand**

Mod. 2054

Lampadario con tige in ottone nichelato spazzolato, tornito.

Diffusore in cristallo satinato con fori irregolari.

Prod. Fontana Arte 1960 ca.

Diam. cm 69, h cm72

Bibliografia: Quaderni Fontana Arte n. 1, Luigi Fontana &C.

€ 10.000 - 12.000



**257**

**Max Ingrand**

Lampadario con diffusore a coppa in cristallo satinato,  
raggiere di cristalli trasparenti lavorati a profili strappati.  
Montatura in ottone lucidato e zaponato.

Prod. Fontana Arte 1965 ca.

Diam. cm 60, h cm 50.

Raro esemplare paragonabile a quello ellittico pubblicato  
tra i lavori su commissione nel quaderno Fontana Arte n. 6

€ 8.000 - 10.000



**258**

**Fontana Arte**

Mod. 1462A

Lampada a sospensione, diffusori in vetro curvato,  
satinato e molato, ottone lucido.

Prod. Fontana Arte, 1950 ca.

Diam. cm 60, h cm 55

Bibliografia: I quaderni di Fontana Arte n. 6.

€ 2.500 - 3.000



**259**  
**Max Ingrand**

Mod. 2319  
Tre plafoniere in ottone tornito e bronzato,  
diffusore in cristallo tagliato a gemma sfaccettato e molato  
Prod. Fontana Arte 1960 ca.  
Diam. cm 17x 11  
Bibliografia: Quaderni Fontana Arte n. 6, Luigi Fontana &C., 1962.  
€ 4.000 - 5.000

**260**  
**Max Ingrand**

Plafoniera con diffusore costituito da quattro cristalli tagliati sfaccettati e molati, montatura in ottone zaponato e laccato.  
Prod. Fontana Arte 1960 ca.  
cm 50x 50  
€ 1.500 - 2.000



**261**  
**Max Ingrand**

Mod. 2259  
Lampadario con montatura in ottone nichelato,  
diffusori costituiti da due cristalli di grosso spessore sagomati  
e molati con parti centrali satinate.  
Prod. Fontana Arte 1960 ca.  
cm 43x15x10.  
Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012, fig. 419  
€ 1.500 - 2.000



**262**

**Max Ingrand**

Lampadario con diffusore a raggiera  
di cristalli trasparenti sagomati e molati.

Montatura in ottone cromato.

Prod. Fontana Arte 1965 ca.

Diam. cm 126, h cm 52

€ 10.000 - 12.000



**263**

**Max Ingrand**

Specchio Fontanit sagomato fissato con unghie di ottone  
a una "dalle" colorata curvata sagomata e molata.

Prod. Fontana arte 1955 ca.  
cm 90x50

€ 3.000 - 3.500



**264**  
**Max Ingrand**

Mod 2143  
Lampada da terra con schermo in cristallo satinato,  
paralume e base in ottone spazzolato, fusto in legno lucidato.  
Prod. Fontana Arte 1960 ca.  
Diam. cm 62, h cm 160  
Bibliografia: Quaderni Fontana Arte n. 4,  
Luigi Fontana &C., 1962, pag. 61.  
€ 5.000 - 6.000



**265**  
**Max Ingrand**

Mod. 1568  
Coppia di lampade da parete in cristallo curvato  
con riquadri incisi su fondo satinato;  
montatura in ottone nichelato lucido.  
cm 61x20

Bibliografia: I quaderni di Fontana Arte, Vol. 1 pag. 55  
€ 9.000 - 10.000



**266**  
**Fontana Arte**

Mod. 2014  
Specchio con cornice a strisce  
di cristallo disposte a coltello colorate e molate.  
Montatura costituita da otto piastrelle in ottone cromato.  
Prod. Fontana Arte 1960 ca.  
cm 80x60  
Bibliografia: Quaderni Fontana Arte n. 2, Luigi Fontana &C., pag. 33.  
€ 1.500 - 1.800





267

**Max Ingrand**

Lampadario con montatura in rame zapponato  
con incastonati cristalli scalpellati e molati.

Prod. Fontana Arte 1960 ca.

Diam. cm 95

Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012, fig. 315.

€ 10.000 - 12.000



**268**

**Max Ingrand**

Lampadario con diffusori in vetro colorato,  
montatura in ottone lucidato e zaponato.

Prod. Fontana Arte 1953 ca.

Diam. cm 113, h cm 98

Bibliografia: Roberto Aloï, *Illuminazione d'oggi*, Hoepli, 1956,  
pag. 151 Franco Deboni, *Fontana Arte*, Allemandi 2012, fig. 238

€ 10.000 - 15.000



269

**Max Ingrand**

Specchio Fontanit  
Cornice costituita da elementi in cristallo  
colorato molato e argentato.  
Prod. Fontana arte 1955 ca.  
cm 110x95

Bibliografia: E. Paoli, Quaderni di Vitrum n. 8,  
Specchiere e specchi pag. 115.  
€ 6.000 - 8.000



**270**

**Fontana Arte**

Dahlia

Applique con due tegole in cristallo curvato colorato e molato.

Montatura in ottone lucido

Prod. Fontana Arte 1955 ca.

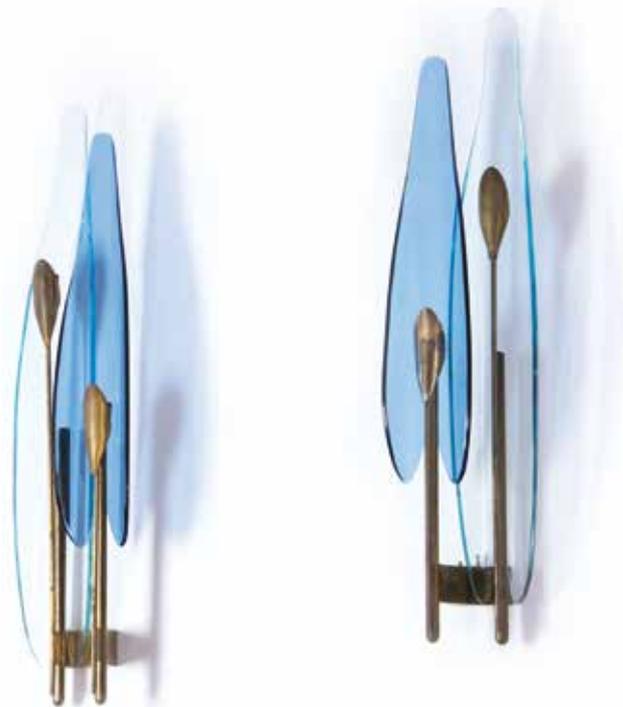
cm 75x16

Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012, fig.334

€ 3.500 - 4.000

**271**  
**Fontana Arte**

Dahlia  
Coppia di applique in cristallo curvato  
colorato e molato.  
Montatura in ottone lucido.  
Prod. Fontana Arte 1955 ca.  
cm 75x16  
Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte,  
Allemandi 2012, fig.334  
€ 3.500 - 4.000



**272**  
**Fontana Arte**

Dahlia  
Coppia di applique in cristallo curvato  
colorato e molato. Montatura in ottone lucido.  
Prod. Fontana Arte 1955 ca.  
cm 75x16  
Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte,  
Allemandi 2012, fig.334  
€ 3.500 - 4.000



**273**  
**Fontana Arte**

Dahlia  
Applique con due tegole in cristallo curvato  
colorato e molato.  
Montatura in ottone lucido.  
Prod. Fontana Arte 1955 ca.  
cm 75x16  
Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte,  
Allemandi 2012, fig.334  
€ 1.500 - 2.000





274

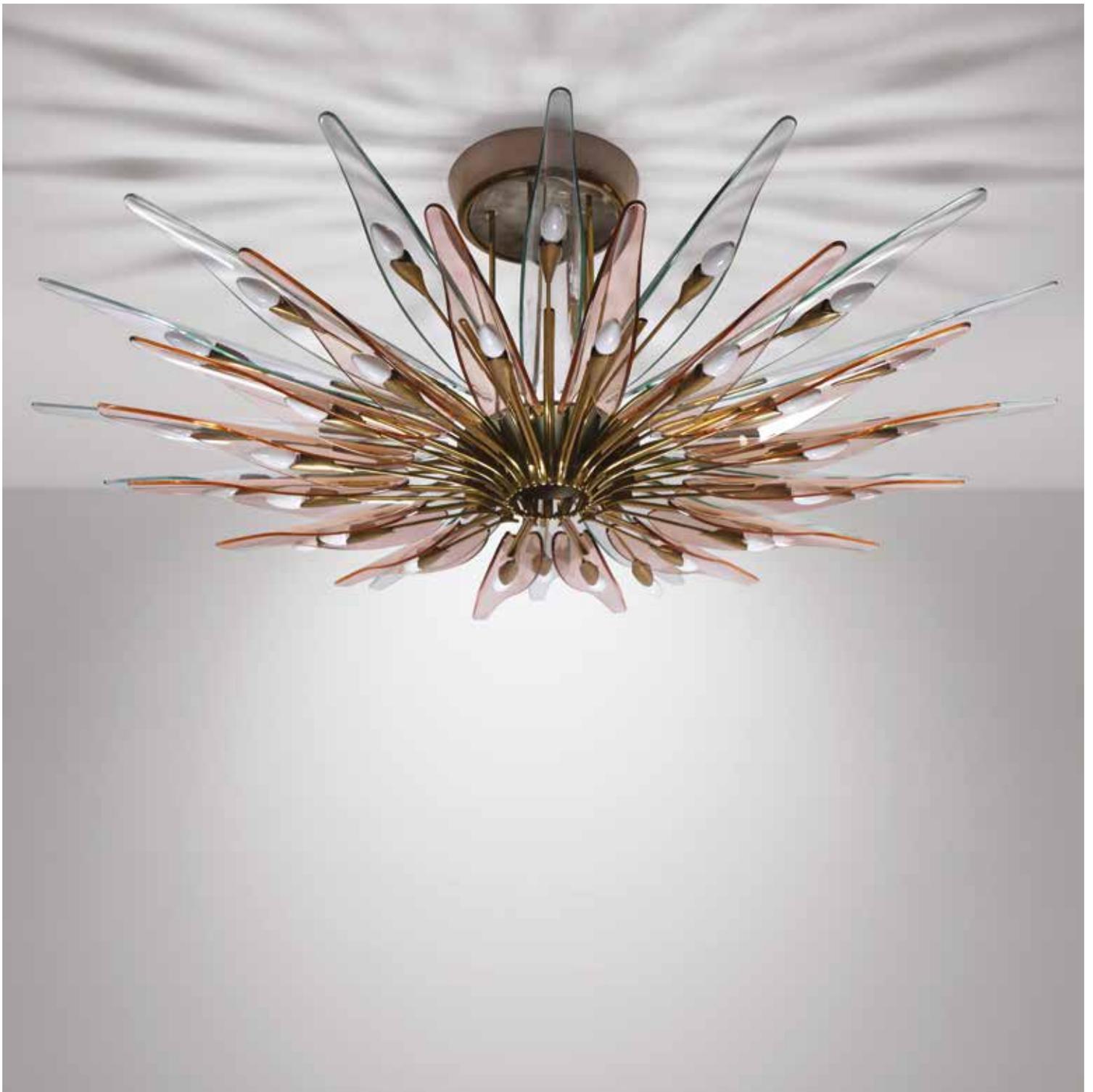
**Dubé (DUILIO BERNABÉ)**

Tavolo basso con piano in cristallo, dipinto con motivi astratti.  
Gambe in metallo laccato e ottone. Inciso: Dubé x Fontana Arte.  
Prod. Fontana Arte 1958 ca.

cm 121x45x39

Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012, fig. 456 (decoro simile)

€ 8.000 - 10.000



**275**

**Fontana Arte**

Dahlia

Grande lampadario in cristallo a due ordini sovrapposti  
di tegole in vetro curvato colorato e molato.

Montatura in ottone lucido.

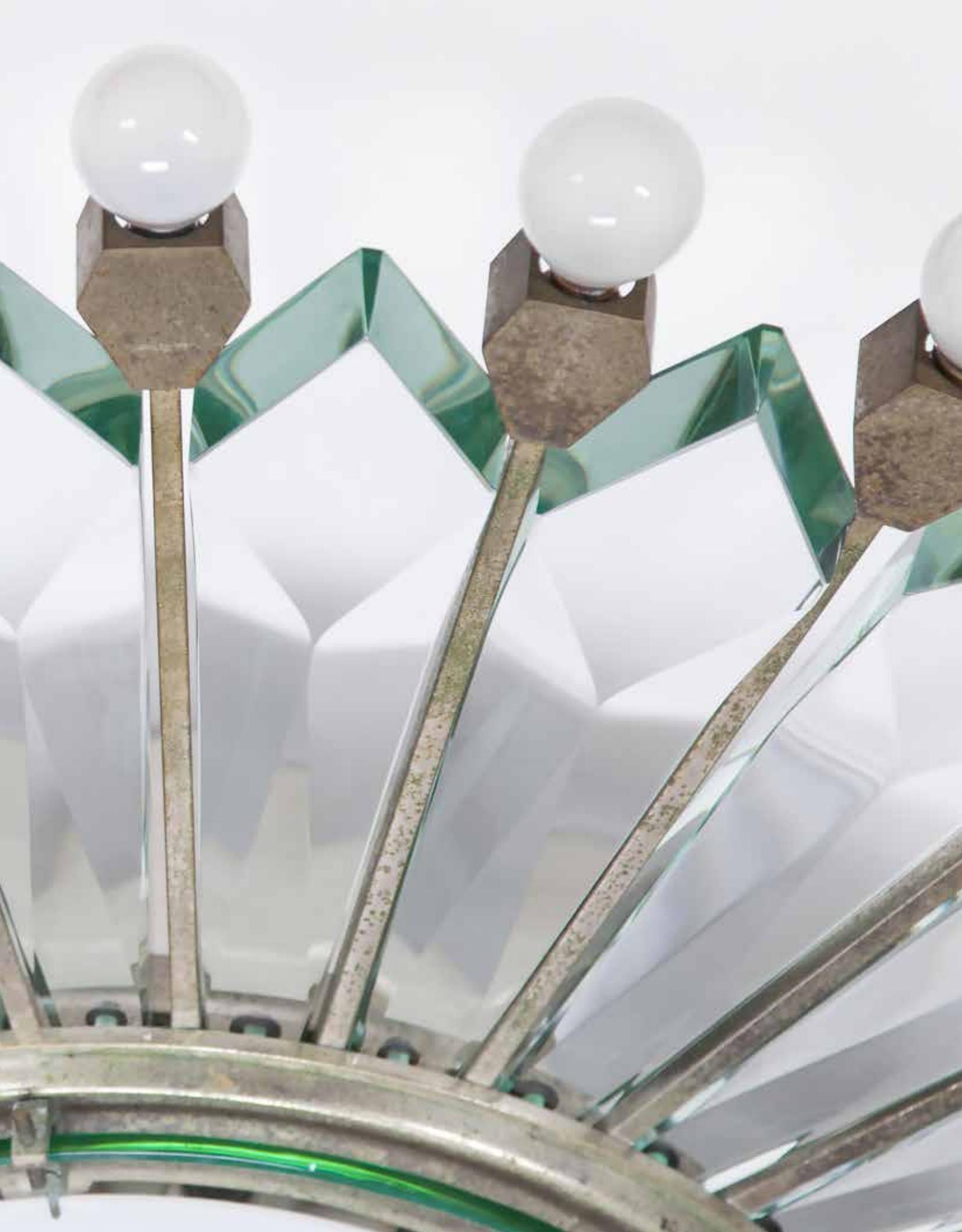
Prod. Fontana Arte 1955 ca.

Diam. cm 160

Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012, fig.308

€ 20.000 - 30.000







**276**

**Max Ingrand**

Lampadario con diffusore a coppa in cristallo satinato,  
raggiere di cristalli trasparenti tagliati, sfaccettati e molati.

Montatura in ottone lucidato e zaponato.

Prod. Fontana Arte 1965 ca.

Diam. cm 115

Provenienza: Hotel Savioli Spiaggia, Riccione.

Bibliografia: R. Aloï, *Arredamento Moderno VII serie*,

Hoepli 1964, pag. 71. Franco Deboni, *Fontana Arte*, Allemandi 2012, fig. 323

€ 30.000 - 35.000



277

**Max Ingrand**

Lampadario con diffusore a coppa in cristallo satinato,  
raggiera di cristalli trasparenti tagliati, sfaccettati e molati.

Montatura in ottone lucidato e zaponato.

Prod. Fontana Arte 1965 ca.

Diam. cm 115

Provenienza: Hotel Savioli Spiaggia, Riccione.

Bibliografia: R. Aloj, *Arredamento Moderno VII serie*,

Hoepli 1964, pag. 71. Franco Deboni, *Fontana Arte*, Allemandi 2012, fig. 323

€ 30.000 - 35.000



**278**  
**Pietro Chiesa**

Raro mobile in legno a tre cassetti con alzata,  
rivestito con cristalli incisi, curvati, maniglie in legno.  
Prod. Fontana Arte, Italia, 1935.

cm 100x158x45

Bibliografia: F. Deboni, Fontana Arte, Gio Ponti,  
Pietro Chiesa, Max Ingrand, Allemandi, 2012 fig. 215.

€ 12.000 - 15.000



**279**  
**Gio Ponti**

Specchio Fontanit con doppia cornice  
di legno laccato e di cristallo trasparente.  
Prod. Fontana Arte 1955 ca.  
cm 68x75

Bibliografia: E. Paoli, Quaderni di Vitrum n. 8,  
Specchiere e specchi pag. 117.  
€ 4.000 - 5.000

280

**Max Ingrand**

Portaombrelli

Ottone lucidato e zaponato, lastra in cristallo sagomata curvata e molata.

Prod. Fontana Arte 1955 ca.

cm 40x30x54

Bibliografia: Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012, fig. 399.

€ 1.500 - 2.000





281

**Max Ingrand**

Lampadario con diffusore a coppa in cristallo satinato,  
raggiera di cristalli trasparenti sagomati e molati.

Montatura in ottone lucidato e zaponato.

Prod. Fontana Arte 1965 ca.

Diam. cm.69, h 70

Bibliografia: R. Aloï, Arredamento Moderno VII serie,  
Hoepli 1964, pag. 71.

Franco Deboni, Fontana Arte, Allemandi 2012, fig. 324

€ 15.000 - 20.000

**282**  
**Max Ingrand**

Coppia di applique con cristallo  
di grosso spessore con bordo a strappo.  
Due valve in vetro opalino satinato e curvato.  
Montatura in ottone lucidato e zaponato.  
Prod. Fontana Arte 1955 ca.  
cm 45x15  
€ 6.000 - 7.000



**283**  
**Max Ingrand**

Coppia di applique con cristallo  
di grosso spessore con bordo a strappo.  
Due valve in vetro opalino satinato e curvato.  
Montatura in ottone lucidato e zaponato.  
Prod. Fontana Arte 1955 ca.  
cm 45x15  
€ 6.000 - 7.000

284

**Max Ingrand**

Tavolino con base in ottone tornito,  
lucidato e zaponato.  
Piano in cristallo specchiato.  
Prod. Fontana Arte 1960 ca.  
h cm 65

Bibliografia: Franco Deboni,  
Fontana Arte, Allemandi 2012, fig. 416  
€ 1.500 - 2.000



285

**Fontana Arte**

Mod. 2441  
Applique in cristallo, vetro opalino satinato,  
montatura in metallo cromato.

Prod. Fontana Arte, 1960.

Diam. cm 15,5, h cm 16

€ 1.000 - 1.500



**286**

**Fontana Arte**

Mod 1701

Specchio Fontanit sagomato fissato con unghie di ottone a una "dalle" curvata e molata.

Prod. Fontana arte 1955 ca.

cm 60x34

Bibliografia: E. Paoli, Quaderni di Vitrum n. 8, Specchiere e specchi pag. 115.

€ 1.500 - 2.000



**287**  
**Pietro Chiesa**

Base in ottone niellato lucido, fusto in cristallo  
di forte spessore e ottone.  
Prod. Italia 1940.  
h cm 183  
€ 3.500 - 4.000

# FontanaArte

Le migliori aggiudicazioni 2013 - 2014



**Max Ingrand**

Raro lampadario in ottone lucido con dodici diffusori in vetro blu curvato molato e sabbiato.  
 Prod. Fontana Arte, Italia, 1950 ca.  
 cm 80x8  
 venduto per € 21.700



**Max Ingrand**

Lampada a sospensione con struttura in ottone lucido e ottone niellato. Diffusori in cristallo molato, satinato e curvato.  
 Prod. Fontana Arte, Italia, 1960 ca.  
 cm 110x37  
 venduto per € 5.500



**Pietro Chiesa**

Mobile toilette in legno rivestito in cristalli curvati specchiati, sezione centrale a ribalta.  
 Prod. Fontana Arte, Italia, 1935 ca.  
 cm 70x109x56  
 venduto per € 24.000



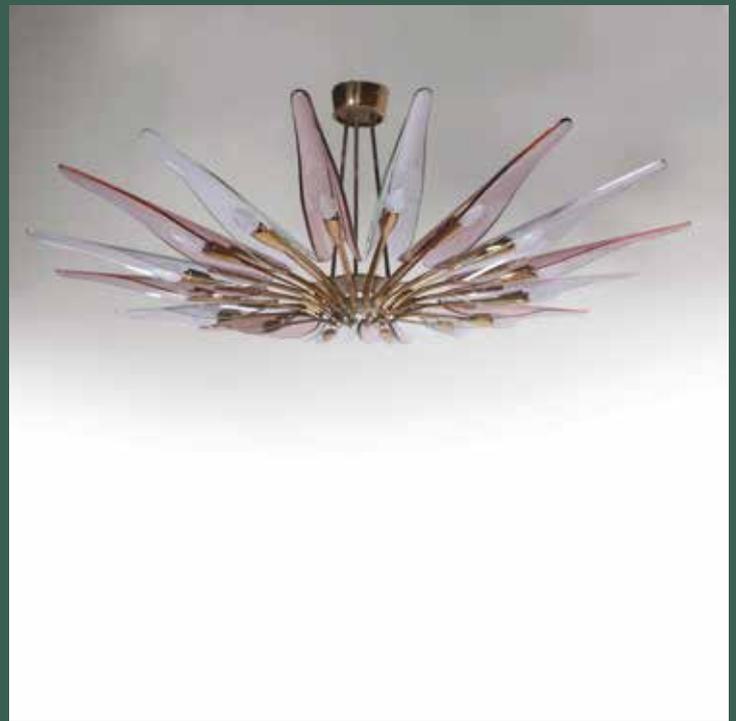
**Max Ingrand**

Raro modello di lampada da sospensione in metallo verniciato e ottone lucido, diffusori in vetro trasparente sabbiato, coppa curvata e molata in vetro colorato.  
 Prod. Fontana Arte, Italia, 1950 ca.  
 cm 80x78  
 venduto per € 18.000



### Pietro Chiesa

Coppia di lampade da muro in ottone lucido.  
 Prod. Fontana Arte, Italia 1940 ca.  
 cm 65x15x18  
 venduto per € 5.000



### Fontana Arte

Prod. Fontana Arte, Italia, 1954, Lampadario modello 1563 Dahalia  
 in ottone lucido e nichelato con sedici tegole  
 in cristallo curvato e molato.  
 cm 50x129  
 venduto per € 43.500



### Pietro Chiesa

Raro grande lampadario in ottone,  
 tubolare di ottone e vetro.  
 Prod. Fontana Arte, Italia, 1938  
 cm 190x80  
 venduto per € 33.500



### Max Ingrand

Lampada da sospensione in vetro satinato, ottone,  
 ottone verniciato e tubolare metallico verniciato.  
 Prod. Fontana Arte, Italia, 1955  
 cm 27x75x40  
 venduto per € 8.000



**Pietro Chiesa**

Raro tavolino in legno con piano  
in cristallo molato di forte spessore.  
Prod. Fontana Arte, Italia, 1940 ca.  
cm 73x50  
venduto per € 10.000



**Max Ingrand**

Lampada da terra in vetro e metallo verniciato  
con diffusore in vetro smerigliato e paralume in stoffa.  
Prod. Fontana Arte, Italia, 1950 ca.  
cm 70x180  
venduto per € 8.700



**Fontana Arte**

Specchio in cristallo, vetro specchiato e ottone.  
Prod. Fontana Arte, Italia, 1958  
cm 58.5x78x3.5  
venduto per € 6.800

# Condizioni di vendita

La Cambi Casa d'Aste S.r.l. sarà di seguito denominata "Cambi".

**1** Le vendite si effettuano al maggior offerente e si intendono per "contanti".

La Cambi agisce in qualità di mandataria con rappresentanza in nome proprio e per conto di ciascun venditore, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1704 cod. civ.. La vendita deve considerarsi avvenuta tra il venditore e l'acquirente; ne consegue che la Cambi non assume nei confronti degli acquirenti o di terzi in genere altre responsabilità all'infuori di quelle derivanti dalla propria qualità di mandataria. Ogni responsabilità ex artt. 1476 ss. cod. civ. continua a gravare in capo ai venditori delle opere. Il colpo di martello del Direttore della vendita - banditore - determina la conclusione del contratto di vendita tra il venditore e l'acquirente.

**2** I lotti posti in vendita sono da considerarsi come beni usati forniti come pezzi d'antiquariato e come tali non qualificabili come "prodotto" secondo la definizione di cui all'art. 3 lett. e) del Codice del consumo (D.Lgs. 6.09.2005 n. 206).

**3** Precederà l'asta un'esposizione delle opere, durante la quale il Direttore della vendita o i suoi incaricati saranno a disposizione per ogni chiarimento; l'esposizione ha lo scopo di far esaminare l'autenticità, l'attribuzione, lo stato di conservazione, la provenienza, il tipo e la qualità degli oggetti e chiarire eventuali errori o inesattezze in cui si fosse incorsi nella compilazione del catalogo. Nell'impossibilità di prendere visione diretta degli oggetti è possibile richiedere condition report (tale servizio è garantito esclusivamente per i lotti con stima superiore a € 500).

L'interessato all'acquisto di un lotto si impegna, quindi, prima di partecipare all'asta, ad esaminarlo approfonditamente, eventualmente anche con la consulenza di un esperto o di un restauratore di sua fiducia, per accertarne tutte le suddette caratteristiche. Dopo l'aggiudicazione non sono ammesse contestazioni al riguardo e ne' la Cambi ne' il venditore potranno essere ritenuti responsabili per i vizi relativi alle informazioni concernenti gli oggetti in asta.

**4** I lotti posti in asta sono venduti nello stato in cui si trovano al momento dell'esposizione, con ogni relativo difetto ed imperfezione quali rotture, restauri, mancanze o sostituzioni. Tali caratteristiche, anche se non espressamente indicate sul catalogo, non possono essere considerate determinanti per contestazioni sulla vendita.

I beni di antiquariato per loro stessa natura possono essere stati oggetto di restauri o sottoposti a modifiche di vario genere, quale ad esempio la sovra-pittura; interventi di tale tipo non possono mai essere considerati vizi occulti o contraffazione di un lotto.

Per quanto riguarda i beni di natura elettrica o meccanica, questi non sono verificati prima della vendita e sono acquistati dall'acquirente a suo rischio e pericolo.

I movimenti degli orologi sono da considerarsi non revisionati.

**5** Le descrizioni o illustrazioni dei lotti contenute nei cataloghi, in brochures ed in qualsiasi altro materiale illustrativo, hanno carattere meramente indicativo e riflettono opinioni, pertanto possono essere oggetto di revisione prima che il lotto sia posto in vendita. La Cambi non potrà essere ritenuta responsabile di errori ed omissioni relative a tali descrizioni, ne' in ipotesi di contraffazione, in quanto non viene fornita alcuna garanzia implicita o esplicita relativamente ai lotti in asta. Inoltre, le illustrazioni degli oggetti presentati sui cataloghi o altro materiale illustrativo hanno esclusivamente la finalità di identificare il lotto e non possono essere considerate rappresentazioni precise dello stato di conservazione dell'oggetto.

**6** Per i dipinti antichi e del XIX secolo si certifica soltanto l'epoca in cui l'autore attribuito è vissuto e la scuola cui esso è appartenuto. Le opere dei secoli XX e XXI (arte moderna e contemporanea) sono, solitamente, accompagnati da certificati di autenticità e altra documentazione espressamente citata nelle relative schede. Nessun diverso certificato, perizia od opinione, richiosti o presentati a vendita avvenuta, potrà essere fatto valere quale motivo di contestazione dell'autenticità di tali opere.

**7** Tutte le informazioni sui punzoni dei metalli, sulla caratura ed il peso dell'oro, dei diamanti e delle pietre di colore sono da considerarsi puramente indicative e approssimative e la Cambi non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali errori contenuti nelle suddette informazioni e per le falsificazioni ad arte degli oggetti preziosi. La Cambi non garantisce i certificati eventualmente acclusi ai preziosi eseguiti da laboratori gemmologici indipendenti, anche se riferimenti ai risultati di tali esami potranno essere citati a titolo informativo per gli acquirenti.

**8** Per quanto riguarda i libri, non si accettano contestazioni relative a danni alla legatura, macchie, fori di tarlo, carte o tavole rifilate e ogni altro difetto che non leda la completezza del testo e/o dell'apparato illustrativo; ne' per mancanza di indici di tavole, fogli bianchi, inserzioni, supplementi e appendici successivi alla pubblicazione dell'opera.

In assenza della sigla O.C. si intende che l'opera non è stata collazionata e non ne è pertanto garantita la completezza.

**9** Ogni contestazione, da decidere innanzitutto in sede scientifica fra un consulente della Cambi ed un esperto di pari qualifica designato dal cliente, dovrà essere fatta valere in forma scritta a mezzo di raccomandata a/r entro quindici giorni dall'aggiudicazione. Decorso tale termine cessa ogni responsabilità della Società. Un reclamo riconosciuto valido porta al semplice rimborso della somma effettivamente pagata, a fronte della restituzione dell'opera, esclusa ogni altra pretesa.

In caso di contestazioni fondate ed accettate dalla Cambi relativamente ad oggetti falsificati ad arte, purché l'acquirente sia in grado di riconsegnare il lotto libero da rivendicazioni o da ogni pretesa da parte di terzi ed il lotto sia nelle stesse condizioni in cui si trovava alla data della vendita, la Cambi potrà, a sua discrezione, annullare la vendita e rivelare all'aggiudicatario che lo richieda il nome del venditore, dandone preventiva comunicazione a quest'ultimo.

In parziale deroga di quanto sopra, la Cambi non effettuerà il rimborso all'acquirente qualora la descrizione del lotto nel catalogo fosse conforme all'opinione generalmente accettata da studiosi ed esperti alla data della vendita o indicasse come controversa l'autenticità o l'attribuzione del lotto, nonché se alla data della pubblicazione del lotto la contraffazione potesse essere accertata soltanto svolgendo analisi difficilmente praticabili, o il cui costo fosse irragionevole, o che avrebbero potuto danneggiare e comunque comportare una diminuzione di valore del lotto.

**10** Il Direttore della vendita può accettare commissioni di acquisto delle opere a prezzi determinati, su preciso mandato, nonché formulare offerte per conto terzi. Durante l'asta è possibile che vengano fatte offerte per telefono le quali sono accettate a insindacabile giudizio della Cambi e trasmesse al Direttore della vendita a rischio dell'offerente. Tali collegamenti telefonici potranno essere registrati.

**11** Gli oggetti sono aggiudicati dal Direttore della vendita; in caso di contestazione su di un'aggiudicazione, l'oggetto disputato viene rimesso all'incanto nella seduta stessa, sulla base dell'ultima offerta raccolta.

Lo stesso può inoltre, a sua assoluta discrezione ed in qualsiasi momento dell'asta: ritirare un lotto, fare offerte consecutive o in risposta ad altre offerte nell'interesse del venditore fino al raggiungimento del prezzo di riserva, nonché adottare qualsiasi provvedimento che ritenga adatto alle circostanze, come abbinare o separare i lotti o eventualmente variare l'ordine della vendita.

**12** Prima dell'ingresso in sala i clienti che intendono concorrere all'aggiudicazione di qualsivoglia lotto, dovranno richiedere l'apposito "numero personale" che verrà consegnato dal personale della Cambi previa comunicazione da parte dell'interessato delle proprie generalità ed indirizzo, con esibizione e copia del documento di identità; potranno inoltre essere richieste allo stesso referenze bancarie od equivalenti garanzie per il pagamento del prezzo di aggiudicazione e dei diritti d'asta. Al momento dell'aggiudicazione, chi non avesse già provveduto, dovrà comunque comunicare alla Cambi le proprie generalità ed indirizzo.

La Cambi si riserva il diritto di negare a chiunque, a propria discrezione, l'ingresso nei propri locali e la partecipazione all'asta, nonché di rifiutare le offerte di acquirenti non conosciuti o non graditi, a meno che venga lasciato un deposito ad intera copertura del prezzo dei lotti desiderati o fornita altra adeguata garanzia.

In seguito a mancato o ritardato pagamento da parte di un acquirente, la Cambi potrà rifiutare qualsiasi offerta fatta dallo stesso o da suo rappresentante nel corso di successive aste.

**13** Al prezzo di aggiudicazione sono da aggiungere i diritti di asta pari al 24% fino ad € 400.000, ed al 21% su somme eccedenti tale importo, comprensivo dell'IVA prevista dalla normativa vigente.

Qualunque ulteriore onere o tributo relativo all'acquisto sarà comunque a carico dell'aggiudicatario.

**14** L'acquirente dovrà versare un acconto all'atto dell'aggiudicazione e completare il pagamento, prima di ritirare la merce,

non oltre dieci giorni dalla fine della vendita. In caso di mancato pagamento, in tutto o in parte, dell'ammontare totale dovuto dall'aggiudicatario entro tale termine, la Cambi avrà diritto, a propria discrezione, di:

a) restituire il bene al mandante, esigendo a titolo di penale da parte del mancato acquirente il pagamento delle commissioni perdute;

b) agire in via giudiziale per ottenere l'esecuzione coattiva dell'obbligo d'acquisto;

c) vendere il lotto tramite trattativa privata o in aste successive per conto ed a spese dell'aggiudicatario, ai sensi dell'art. 1515 cod.civ., salvo in ogni caso il diritto al risarcimento dei danni. Decorso il termine di cui sopra, la Cambi sarà comunque esonerata da ogni responsabilità nei confronti dell'aggiudicatario in relazione all'eventuale deterioramento o deperimento degli oggetti ed avrà diritto di farsi pagare per ogni singolo lotto i diritti di custodia oltre a eventuali rimborsi di spese per trasporto al magazzino, come da tariffario a disposizione dei richiedenti. Qualunque rischio per perdita o danni al bene aggiudicato si trasferirà all'acquirente dal momento dell'aggiudicazione. L'acquirente potrà ottenere la consegna dei beni acquistati solamente previa corresponsione alla Cambi del prezzo e di ogni altra commissione, costo o rimborso inerente.

**15** Per gli oggetti sottoposti alla notifica da parte dello Stato ai sensi del D.Lgs. 22.01.2004 n. 42 (c.d. Codice dei Beni Culturali) e ss.mm., gli acquirenti sono tenuti all'osservanza di tutte le disposizioni legislative vigenti in materia. L'aggiudicatario, in caso di esercizio del diritto di prelazione da parte dello Stato, non potrà pretendere dalla Cambi o dal venditore alcun rimborso di eventuali interessi sul prezzo e sulle commissioni d'asta già corrisposte.

L'esportazione di oggetti da parte degli acquirenti residenti o non residenti in Italia è regolata dalla suddetta normativa, nonché dalle leggi doganali, valutarie e tributarie in vigore. Pertanto, l'esportazione di oggetti la cui datazione risale ad oltre cinquant'anni è sempre subordinata alla licenza di libera circolazione rilasciata dalla competente Autorità. La Cambi non assume alcuna responsabilità nei confronti dell'acquirente in ordine ad eventuali restrizioni all'esportazione dei lotti aggiudicati, ne' in ordine ad eventuali licenze o attestati che lo stesso debba ottenere in base alla legislazione italiana.

**16** Per ogni lotto contenente materiali appartenenti a specie protette come, ad esempio, corallo, avorio, tartaruga, cocodrillo, ossi di balena, corni di rinoceronte, etc., è necessaria una licenza di esportazione CITES rilasciata dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio.

Si invitano i potenziali acquirenti ad informarsi presso il Paese di destinazione sulle leggi che regolano tali importazioni.

**17** Il diritto di seguito verrà posto a carico del venditore ai sensi dell'art. 152 della L. 22.04.1941 n. 633, come sostituito dall'art. 10 del D.Lgs. 13.02.2006 n. 118.

**18** I valori di stima indicati nel catalogo sono espressi in euro e costituiscono una mera indicazione. Tali valori possono essere uguali, superiori o inferiori ai prezzi di riserva dei lotti concordati con i mandanti.

**19** Le presenti Condizioni di Vendita, regolate dalla legge italiana, sono accettate tacitamente da tutti i soggetti partecipanti alla procedura di vendita all'asta e restano a disposizione di chiunque ne faccia richiesta. Per qualsiasi controversia relativa all'attività di vendita all'asta presso la Cambi è stabilita la competenza esclusiva del foro di Genova.

**20** Ai sensi dell'art. 13 D.Lgs. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Cambi, nella sua qualità di titolare del trattamento, informa che i dati forniti verranno utilizzati, con mezzi cartacei ed elettronici, per poter dare piena ed integrale esecuzione ai contratti di compravendita stipulati dalla stessa società, nonché per il perseguimento di ogni altro servizio inerente l'oggetto sociale della Cambi S.a.s. Il conferimento dei dati è facoltativo, ma si rende strettamente necessario per l'esecuzione dei contratti conclusi. La registrazione alle aste consente alla Cambi di inviare i cataloghi delle aste successive ed altro materiale informativo relativo all'attività della stessa.

**21** Qualsiasi comunicazione inerente alla vendita dovrà essere effettuata mediante lettera raccomandata A.R. indirizzata alla:

**Cambi Casa d'Aste  
Castello Mackenzie - Mura di S. Bartolomeo 16  
16122 Genova**

# Conditions of sales

Cambi Casa d'Aste S.r.l. will be, hereinafter, referred to as "Cambi".

**1** Sales will be awarded to the highest bidder and it is understood to be in "cash".

Cambi acts as an agent on an exclusive basis in its name but on behalf of each seller, according to article 1704 of the Italian Civil Code. Sales shall be deemed concluded directly between the seller and the buyer; it follows that Cambi does not take any responsibility towards the buyer or other people, except for those concerning its agent activity. All responsibilities pursuant to the former articles 1476 and following of the Italian Civil Code continue to rest on the owners of each item. The Auctioneer's hammer stroke defines the conclusion of the sales contract between the seller and the buyer.

**2** The goods on sale are considered as second-hand goods, put up for sale as antiques. As a consequence, the definition given to the goods under clause 3 letter "e" of Italian Consumer's Code (D. Lgs. 6.09.2005, n. 206) does not apply to them.

**3** Before the beginning of the auction, an exposition of the items will take place, during which the Auctioneer and his representatives will be available for any clarifications. The purpose of this exposition is to allow a thorough evaluation of authenticity, attribution, condition, provenance, origin, date, age, type and quality of the lots to be auctioned and to clarify any possible typographical error or inaccuracy in the catalogue. If unable to take direct vision of the objects is possible to request condition reports (this service is only guaranteed for lots with estimate more than € 500).

The person interested in buying something, commits himself, before taking part to the action, to analyze it in depth, even with the help of his own expert or restorer, to be sure of all the above mentioned characteristics.

No claim will be accepted by Cambi after the sale, nor Cambi nor the seller will be held responsible for any defect concerning the information of the objects for sale.

**4** The objects of the auction are sold in the conditions in which they are during the exposition, with all the possible defects and imperfections such as any cracks, restorations, omissions or substitutions. These characteristics, even if not expressly stated in the catalog, can not be considered determinants for disputes on the sale.

Antiques, for their own nature, can have been restored or modified (for example over-painting): these interventions cannot be considered in any case hidden defects or fakes.

As for mechanical or electrical goods, these are not verified before the selling and the purchaser buys them at his own risk. The movements of the clocks are to be considered as non verified.

**5** The descriptions or illustrations of the goods included in the catalogues, leaflets and any other illustrative material, have a mere indicative character and reflect opinions, so they can be revised before the object is sold.

Cambi cannot be held responsible for mistakes or omissions concerning these descriptions nor in the case of hypothetical fakes as there is no implicit or explicit guarantee concerning the objects for sale.

Moreover, the illustrations of the objects in the catalogues or other illustrative material have the sole aim of identifying the object and cannot be considered as precise representations of the state of preservation of the object.

**6** For ancient and 19th century paintings, Cambi guarantees only the period and the school in which the attributed artist lived and worked.

Modern and Contemporary Art works are usually accompanied by certificates of authenticity and other documents indicated in the appropriate catalogue entries. No other certificate, appraisal or opinion requested or presented after the sale will be considered as valid grounds for objections regarding the authenticity of any works.

**7** All information regarding hall-marks of metals, carats and weight of gold, diamonds and precious colored gems have to be considered purely indicative and approximate and Cambi

cannot be held responsible for possible mistakes in those information nor for the falsification of precious items. Cambi does not guarantee certificates possibly annexed to precious items carried out by independent gemological laboratories, even if references to the results of these tests may be cited as information for possible buyers.

**8** As for books auctions, the buyer is not be entitled to dispute any damage to bindings, foxing, wormholes, trimmed pages or plates or any other defect not affecting the integrity of the text and/or the illustrations, nor can he dispute missing indices of plates, blank pages, insertions, supplements and additions subsequent to the date of publication of the work. The abbreviation O.N.C. indicates that the work has not been collated and, therefore, its completeness is not guaranteed.

**9** Any dispute regarding the hammered objects will be decided upon between experts of Cambi and a qualified expert appointed by the party involved and must be submitted by registered return mail within fifteen days of the stroke and Cambi will decline any responsibility after this period.

A complaint that is deemed legitimate will lead simply to a refund of the amount paid, only upon the return of the item, excluding any other pretence and or expectation.

If, within three months from the discovery of the defect but no later than five years from the date of the sale, the buyer has notified Cambi in writing that he has grounds for believing that the lot concerned is a fake, and only if the buyer is able to return such item free from third party rights and provided that it is in the same conditions as it was at the time of the sale, Cambi shall be entitled, in its sole discretion, to cancel the sale and disclose to the buyer the name of the seller, giving prior notice to him.

Making an exception to the conditions above mentioned, Cambi will not refund the buyer if the description of the object in the catalogue was in accordance with the opinion generally accepted by scholars and experts at the time of the sale or indicated as controversial the authenticity or the attribution of the lot, and if, at the time of the lot publication, the forgery could have been recognized only with too complicated or too expensive exams, or with analysis that could have damaged the object or reduced its value.

**10** The Auctioneer may accept commission bids for objects at a determined price on a mandate from clients who are not present and may formulate bids for third parties. Telephone bids may or may not be accepted according to irrevocable judgment of Cambi and transmitted to the Auctioneer at the bidder's risk. These phone bids could be registered.

**11** The objects are knocked down by the Auctioneer to the highest bidder and if any dispute arises between two or more bidders, the disputed object may immediately put up for sale again starting from the last registered bid.

During the auction, the Auctioneer at his own discretion is entitled to: withdraw any lot, make bids to reach the reserve price, as agreed between Cambi and the seller, and take any action he deems suitable to the circumstances, as joining or separating lots or changing the order of sale.

**12** Clients who intend to offer bids during the auction must request a "personal number" from the staff of Cambi and this number will be given to the client upon presentation of IDs, current address and, possibly, bank references or equivalent guarantees for the payment of the hammered price plus commission and/or expenses. Buyers who might not have provided ID and current address earlier must do so immediately after a knock down.

Cambi reserves the right to deny anyone, at its own discretion, the entrance in its own building and the participation to the auction, and to reject offers from unknown or unwelcome bidders, unless a deposit covering the entire value of the desired lot is raised or in any case an adequate guarantee is supplied.

After the late or nonpayment from a purchaser, Cambi will have the right to refuse any other offer from this person or his representative during the following auctions.

**13** The commissions due to Cambi by the buyer are 24% of the hammer price of each lot up to an amount of € 400,000 and 21% on any amount in excess of this sum, including VAT. Any other taxes or charges are at the buyer's expenses.

**14** The buyer must make a down payment after the sale and settle the residual balance before collecting the goods at his or her risk and expense not later than ten days after the knock down. In case of total or partial nonpayment of the due amount within this deadline, Cambi can:

- return the good to the seller and demand from the buyer the payment of the lost commission;
- act in order to obtain enforcement of compulsory payment;
- sell the object privately or during the following auction in the name and at the expenses of the highest bidder according to article 1515 of the Italian Civil Code, with the right of the compensation for damages.

After the above mentioned period, Cambi will not be held responsible towards the buyer for any deterioration and/or damage of the object(s) in question and it will have the right to apply, to each object, storage and transportation fees to and from the warehouse according to tariffs available on request. All and any risks to the goods for damage and/or loss are transferred to the buyer upon knock down and the buyer may have the goods only upon payment, to Cambi, of the Knock down commissions and any other taxes including fees concerning the packing, handling, transport and/or storage of the objects involved.

**15** For objects subjected to notification from the State, in accordance to the D.Lgs. 22.01.2004 n. 42 (c.d. Codice dei Beni Culturali) and following changes, buyers are beholden by law to observe all existing legislative dispositions on the matter and, in case the State exercises its pre-emptive right, cannot expect from Cambi or the vendor any re-imbusement or eventual interest on commission on the knock down price already paid. The export of lots by the buyers, both resident and not resident in Italy, is regulated by the above mentioned law and the other custom, financial and tax rules in force. Export of objects more than 50 years old is subject to the release of an export license from the competent Authority.

Cambi does not take any responsibility towards the purchaser as for any possible export restriction of the objects knocked down, nor concerning any possible license or certificate to be obtained according to the Italian law.

**16** For all object including materials belonging to protected species as, for example, coral, ivory, turtle, crocodile, whale bones, rhinoceros horns and so on, it is necessary to obtain a CITES export license released by the Ministry for the Environment and the Safeguard of the Territory. Possible buyers are asked to get all the necessary information concerning the laws on these exports in the Countries of destination.

**17** The "Droit de Suite" will be paid by the seller (Italian State Law n. 663, clause 152, April 22, 1941, replaced by Decree n. 118, clause 10, February 13, 2006).

**18** All the valuations indicated in the catalogue are expressed in Euros and represent a mere indication. These values can be equal, superior or inferior to the reserve price of the lots agreed with the sellers.

**19** These Sales Conditions, regulated by the Italian law, are silently accepted by all people talking part in the auction and are at everyone's disposal. All controversies concerning the sales activity at Cambi are regulated by the Court of Genoa.

**20** According to article 13 D.Lgs. 196/2003 (Privacy Code), Cambi informs that the data received will be used to carry out the sales contracts and all other services concerning the social object of Cambi S.a.s. The attribution of the data is optional but it is fundamental to close the contract. The registration at the auctions gives Cambi the chance to send the catalogues of the following auctions and any other information concerning its activities.

**21** Any communication regarding the auction must be done by registered return mail addressed to:

**Cambi Casa d'Aste  
Castello Mackenzie - Mura di S. Bartolomeo 16  
16122 Genova - Italy**

# Comprare e Vendere all'asta Cambi

## TERMINOLOGIA

Qui di seguito si precisa il significato dei termini utilizzati nelle schede delle opere in catalogo:

**nome artista:** a nostro parere probabile opera dell'artista indicato;

**attribuito a ...:** è nostra opinione che possa essere opera dell'artista citato, in tutto o in parte;

**bottega di / scuola di ...:** a nostro parere è opera di mano sconosciuta della bottega dell'artista indicato, che può o meno essere stata eseguita sotto la direzione dello stesso o in anni successivi alla sua morte;

**cerchia di / ambito di ...:** a nostro avviso è un'opera di mano non identificata, non necessariamente allievo dell'artista citato;

**seguace di / nei modi di ...:** a nostro parere opera di un autore che lavorava nello stile dell'artista;

**stile di / maniera di ...:** a nostro avviso è un'opera nello stile dell'artista indicato, ma eseguita in epoca successiva;

**da ...:** sembrerebbe una copia di un'opera conosciuta dell'artista indicato, ma di datazione imprecisata;

**/ datato:** si tratta, a nostro parere, di un'opera che appare realmente firmata e datata dall'artista che l'ha eseguita;

**firma e/o data iscritta:** sembra che questi dati siano stati aggiunti da mano o in epoca diversa da quella dell'artista indicato;

**secolo ...:** datazione con valore puramente orientativo, che può prevedere margini di approssimazione;

**in stile ...:** a nostro parere opera nello stile citato pur essendo stata eseguita in epoca successiva;

**restauri:** i beni venduti in asta, in quanto antichi o comunque usati, sono nella quasi totalità dei casi soggetti a restauri e integrazioni e/o sostituzioni. La dicitura verrà riportata solo nei casi in cui gli interventi vengono considerati dagli esperti della casa d'aste molto al di sopra della media e tali da compromettere almeno parzialmente l'integrità del lotto;

**difetti:** il lotto presenta visibili ed evidenti mancanze, rotture o usure

**elementi antichi:** gli oggetti in questione sono stati assemblati successivamente utilizzando elementi o materiali di epoche precedenti.

## COMPRIARE

Precede l'asta un'esposizione durante la quale l'acquirente potrà prendere visione dei lotti, constatarne l'autenticità e verificarne le condizioni di conservazione.

Il nostro personale di sala ed i nostri esperti saranno a Vostra disposizione per ogni chiarimento.

Chi fosse impossibilitato alla visione diretta delle opere può richiedere l'invio di foto digitali dei lotti a cui è interessato, accompagnati da una scheda che ne indichi dettagliatamente lo stato di conservazione. Tali informazioni riflettono comunque esclusivamente opinioni e nessun dipendente o collaboratore della Cambi può essere ritenuto responsabile di eventuali errori ed omissioni ivi contenute. Questo servizio è disponibile per i lotti con stima superiore ad € 1.000.

Le **descrizioni** riportate sul catalogo d'asta indicano l'epoca e la provenienza dei singoli oggetti ed il loro stato di conservazione e rappresentano l'opinione dei nostri esperti.

Le **stime** riportate sotto la scheda di ogni oggetto rappresentano la valutazione che i nostri esperti assegnano a ciascun lotto.

Il **prezzo** base d'asta è la cifra di partenza della gara ed è normalmente più basso della stima minima.

La **riserva** è la cifra minima concordata con il mandante e può essere inferiore, uguale o superiore alla stima riportata nel catalogo.

Le **battute** in sala progrediscono con rilanci dell'ordine del 10%, variabili comunque a discrezione del battitore.

Il **prezzo di aggiudicazione** è la cifra alla quale il lotto viene aggiudicato. A questa il compratore dovrà aggiungere i diritti d'asta del **24%** fino ad € 400.000, e del **21%** su somme eccedenti tale importo, comprensivo dell'IVA come dalle normative vigenti.

Chi fosse interessato all'acquisto di uno o più lotti potrà partecipare all'asta in sala servendosi di un **numero personale** (valido per tutte le tornate di quest'asta) che gli verrà fornito dietro compilazione di una scheda di partecipazione con i dati

personali e le eventuali referenze bancarie. Chi fosse impossibilitato a partecipare in sala, registrandosi nell'Area My Cambi sul nostro portale [www.cambiaste.com](http://www.cambiaste.com), potrà usufruire del nostro servizio di **Asta Live**, partecipando in diretta tramite web oppure di usufruire del nostro servizio di **offerte scritte**, compilando l'apposito modulo.

La cifra che si indica è l'offerta massima, ciò significa che il lotto potrà essere aggiudicato all'offerente anche al di sotto di tale somma, ma che di fronte ad un'offerta superiore verrà aggiudicato ad altro concorrente. Per i lotti la cui stima minima è superiore ad € 300 è possibile partecipare all'asta **telefonticamente**. Per i rimanenti è necessaria una preventiva offerta scritta di tale cifra. Sarà una delle nostre telefoniste a mettersi in contatto con voi, anche in lingua straniera, per farvi partecipare in diretta telefonica all'asta per il lotto che vi interessa; la telefonata potrà essere registrata. Consigliamo comunque di indicare un'offerta massima anche quando si richiede collegamento telefonico, nel caso in cui fosse impossibile contattarvi al momento dell'asta.

Il servizio di offerte scritte e telefoniche è fornito gratuitamente dalla Cambi ai suoi clienti ma non implica alcuna responsabilità per offerte inavvertitamente non eseguite o per eventuali errori relativi all'esecuzione delle stesse. Le offerte saranno ritenute valide soltanto se perverranno almeno 5 ore prima dell'asta.

## VENDERE

La Cambi Casa d'Aste è a disposizione per la **valutazione** gratuita di oggetti da inserire nelle future vendite. Una valutazione provvisoria può essere effettuata su fotografie corredate di tutte le informazioni riguardanti l'oggetto (dimensioni, firme, stato di conservazione) ed eventuale documentazione relativa in possesso degli interessati. Su appuntamento possono essere effettuate valutazioni a domicilio.

Prima dell'asta verrà concordato un prezzo di **riserva** che è la cifra minima sotto la quale il lotto non potrà essere venduto. Questa cifra è strettamente confidenziale, potrà essere inferiore, uguale o superiore alla stima riportata sul catalogo e sarà

protetta dal battitore mediante appositi rilanci. Qualora il prezzo di riserva non fosse raggiunto il lotto risulterà invenduto. Sul prezzo di aggiudicazione la casa d'aste tratterà una commissione del 15% (con un minimo di € 30) e dell'1% come rimborso assicurativo.

Al momento della **consegna** dei lotti alla casa d'aste verrà rilasciata una ricevuta di deposito con le descrizioni dei lotti e le riserve pattuite, successivamente verrà richiesta la firma del mandato di vendita ove vengono riportate le condizioni contrattuali, i prezzi di riserva, i numeri di lotto ed eventuali spese aggiuntive a carico del cliente.

**Prima dell'asta** il mandante riceverà una copia del catalogo in cui sono inclusi gli oggetti di sua proprietà.

**Dopo l'asta** ogni mandante riceverà un rendiconto in cui saranno elencati tutti i lotti di sua proprietà con le relative aggiudicazioni.

Per i lotti **invenduti** potrà essere concordata una riduzione del prezzo di riserva concedendo il tempo necessario all'effettuazione di ulteriori tentativi di vendita da espletarsi anche a mezzo di trattativa privata. In caso contrario dovranno essere ritirati a cura e spese del mandante entro trenta giorni dalla data della vendita. Dopo tale termine verranno applicate le spese di trasporto e custodia.

In nessun caso la Cambi sarà responsabile per la perdita o il danneggiamento dei lotti lasciati a giacere dai mandanti presso il magazzino della casa d'aste, qualora questi siano causati o derivanti da cambiamenti di umidità o temperatura, da normale usura o graduale deterioramento dipendenti da interventi di qualsiasi genere compiuti sul bene da terzi su incarico degli stessi mandanti, oppure da difetti occulti (inclusi i tarli del legno).

## Pagamenti

Dopo trenta giorni lavorativi dalla data dell'asta, la Cambi liquiderà la cifra dovuta per la vendita per mezzo di assegno bancario da ritirare presso i nostri uffici o bonifico su c/c intestato al proprietario dei lotti, a condizione che l'acquirente abbia onorato l'obbligazione assunta al momento dell'aggiudicazione, e che non vi siano stati reclami o contestazioni inerenti i beni aggiudicati. Al momento del pagamento verrà rilasciata una fattura in cui saranno indicate in dettaglio le aggiudicazioni, le commissioni e le altre eventuali spese. In

ogni caso il saldo al mandante verrà effettuato dalla Cambi solo dopo aver ricevuto per intero il pagamento dall'acquirente.

## MODALITÀ DI PAGAMENTO

Il pagamento dei lotti aggiudicati deve essere effettuato entro dieci giorni dalla vendita tramite:

- contanti fino a 999 euro
- assegno circolare intestato a: Cambi Casa d'Aste S.r.l.
- bonifico bancario presso: Banca Regionale Europea, via Ceccardi, Genova. IBAN: IT96F069060€4000000000€9420 BIC/SWIFT: BREUITM€

## RI TIRO

Il ritiro dei lotti acquistati deve essere effettuato entro le due settimane successive alla vendita. Trascorso tale termine la merce potrà essere trasferita a cura e rischio dell'acquirente presso il magazzino Cambi a Genova. In questo caso verranno addebitati costi di trasporto e magazzino e la Cambi sarà esonerata da ogni responsabilità nei confronti dell'aggiudicatario in relazione alla custodia, all'eventuale deterioramento o deperimento degli oggetti.

Al momento del ritiro del lotto, l'acquirente dovrà fornire un documento d'identità. Qualora fosse incaricata del ritiro dei lotti già pagati una terza persona, occorre che quest'ultima sia munita di delega scritta rilasciata dall'acquirente e di una fotocopia del documento di identità di questo.

Il personale della Cambi potrà organizzare l'imballaggio ed il trasporto dei lotti a spese e rischio dell'aggiudicatario e su espressa richiesta di quest'ultimo, il quale dovrà manlevare la Cambi da ogni responsabilità in merito.

## PERIZIE

Gli esperti della Cambi sono disponibili ad eseguire perizie scritte per assicurazioni, divisioni ereditarie, vendite private o altri scopi, dietro pagamento di corrispettivo adeguato alla natura ed alla quantità di lavoro necessario.

Per informazioni ed appuntamenti rivolgersi agli uffici della casa d'aste presso il Castello Mackenzie, ai recapiti indicati sul presente catalogo.









MIZE X FOUNTANA ARTS X

[www.cambiaste.com](http://www.cambiaste.com)